

#### 患者及照护者教育

# 关于鞘内泵

本信息介绍了鞘内泵。 其中解释了鞘内泵如何运作、如何置入以 及如何帮助您管理疼痛。

# 关于鞘内泵

鞘内泵是一种盛放止痛药的小型 圆形装置, 植入(通过手术置 入)在您腹部(肚子)一侧的皮 下。

该装置通过导管(细管)将止痛 药直接送到您的脊柱神经。 药物 直达脊柱神经时,会减轻您的疼 痛感。

如果口服止痛药(经口服用的止痛药)或静脉注射(IV,注入静脉)止痛药无法缓解您的疼痛, 医生可能会建议您植入鞘内泵。

口服和 IV 止痛药会到达您身体 的每一个部位, 可能会导致一些 图 1. 鞘内泵示意图

图 1. 您的鞘内泵

副作用。 而鞘内泵中的大部分药物会直接进入脊柱神经, 这意味

1/8

着您需要的药物量更少,副作用也更小。

#### 鞘内泵的部件

鞘内泵由 2 个主要部件组成: 泵和导管。

- 泵是一种圆形装置。 其厚约1英寸,宽约3英寸,大小和冰球差不多。 植入后的泵看起来像是腹部皮肤下的一个凸起(见图1)。
- 导管与泵相连,负责将止痛药从泵输送到您的神经。

#### 鞘内泵和硬膜外导管

鞘内泵与硬膜外导管不同。 硬膜外导管是在分娩过程中使用的导管。 这两种泵都能将止痛药直接输送到脊柱神经,但也有一些不同。

下表举例说明了鞘内泵和硬膜外导管的区别。

鞘内泵	硬膜外导管
置入您体内的泵	位于体外的泵,与一根输液架相连
通过手术在您熟睡时置入	由您的疼痛科医生置入,会给您提供一些使 您感到舒适的药物
可在家使用	不可在家使用

# 关于鞘内泵置入

如果您适合植入鞘内泵,您将接受鞘内泵植入手术。 护士将告知 您关于手术的更多信息,并指导您做好准备。

#### 手术期间的预期情况

您将在手术开始前接受全身麻醉(使用药物使您入睡)。 当您入睡后,医生会在您的腹部做一个用于置入泵的切口(手术切口)。 此外,医生会在您的背部再做一个切口。

导管的一端将放置在脊柱神经附近, 另一端将与泵相连,用于为您提供止痛药。 您的医生会使用缝线(缝针)闭合切口。

手术将耗费1至3小时。

#### 手术后可能发生的情况

手术后,您的切口可能会疼痛。 您会在离开医院之前拿到止痛药处方。 请向您的医疗保健提供者咨询可能出现的副作用。 他们还会告知您何时可以改用非处方止痛药(无需开具处方即可获取的药物)。

您将需要住院 3 至 4 天。 您的医生将决定控制疼痛所需的药物类型和用量。

他们还将向您演示如何使用泵和个人治疗管理器 (PTM)。 PTM 是一款手持程控仪。 如有需要,您可以用该装置自行增加额外给药剂量。

您的医疗保健提供者会给您一张标识卡,上面写着您体内有植入装置。 **无论是在医院还是在家中,只要您植入了鞘内泵,就需要随**身携带该卡。

#### 术后活动

请在术后6至8周内遵循以下指引,以促进身体康复。

- 请勿举起重量超过10磅(约4.5千克)的物体。
- 请勿弯腰,例如从地上捡东西。
- 请勿扭曲身体,例如扭转背部。
- 请勿将身体暴露在极高或极低的温度下。 包括桑拿或冰浴。

请咨询疼痛科医生您何时可以恢复正常的日常活动。

如果置有鞘内泵,请勿泡热水澡或进行水肺潜水。

### 随访预约

术后1至2周,您的医生和疼痛科医生将与您进行随访预约。 您 的医生会在该预约期间为您拆线。

# 保养鞘内泵

#### 为鞘内泵补液

您的疼痛科医生需要每 4 至 6 周为您的鞘内泵补充一次药物。 您需要与您的疼痛科医生预约补液。

请在补液就诊前一周致电疼痛科医生办公室,以便他们及时为您订 购药物。

#### 两次补液之间

如果在两次补液之间感觉疼痛加剧,可能需要调整通过泵获得的药量。 疼痛科医生会使用您的泵的程控仪调整泵设置。 泵程控仪是一种用于调整止痛药的平板装置(见图 2)。 如需补液或对泵进行任何调整,您需要前往诊所。

您的泵在药量不足时会发出哔声。 该声音会提醒您的医生。

#### 补液预约的预期情况

在就诊期间,疼痛科医生会麻醉您的皮肤,让您感觉不到任何疼痛。然后,他们会将一根针穿过您的皮肤,插入泵中。您的医生会抽出泵中剩余的任何药物,然后将新药注入其中(见图 3)。

他们会在出针部位贴一小块绷带。 请在1小时后取下该绷带。

图 2. 调整鞘内泵

图 2. 调整鞘内泵

每次补液或调整泵后,您的医生都会给您一张注明以下信息的纸:

- 您的泵中的止痛药种类。
- 泵为您提供的药量。
- 需要为您的泵补充新药的日期。

记录这些信息非常重要,可以确保您的泵不会缺药。



图 3. 为泵补液

# 您的个人治疗管理器

您的医生还会为您提供一个名为个人治疗管理器 (PTM) 的装置。 如有需要,您可以用该装置自行增加泵的额外给药剂量。 您的医 生会设定该额外给药的药量。

确保您的 PTM 电量充足。 您的医生会为您提供该装置的充电器。

如果您使用 PTM,其主屏幕上将显示您的泵的补液日期。 您的补液日期可能会根据您所使用的额外剂量而发生变化。 您每次使用PTM 时,主屏幕上的补液日期都会更新。

记得记录最新的补液日期。 请在最新的补液日期前一周致电疼痛科医生办公室安排预约。 此外,您还需要告知该办公室订购药物。

即使使用了泵和 PTM,您可能仍然需要通过口服止痛药来控制疼

痛。

# 常见问题

#### 鞘内泵是否会触发金属探测器?

在大多数情况下会。 请务必随身携带标识卡,以便向安检人员出 示。

#### 植入鞘内泵后是否可以接受磁共振成像 (MRI) 检查?

可以,但接受 MRI 检查会导致鞘内泵在短时间内停止工作。 其停止工作时可能会发出警报声。 鞘内泵在 MRI 检查完成后或之后不久应能正常工作。 如果您需要接受 MRI 检查,请告知技术专家您体内置有鞘内泵。

#### 鞘内泵可以工作多长时间?

鞘内泵的电池通常可支持其运行 4 至 7 年。 如果电池开始耗损, 鞘内泵会在您的医生进行调整时发出警报。 医生将有足够的时间 更换鞘内泵。

# 何时电话联系您的医疗保健提供者

如果您出现以下情况,请致电您的医疗保健提供者:

- 疼痛加剧。
- 恶心或嗜睡(困倦)等副作用加剧。
- 感觉腿部麻木或无力。
- 泵所在部位疼痛或发红。
- 泵发出哔声。

• 任何疑问或担忧。

# 联系信息

如果您有任何疑问或担忧,请致电 212-639-6851 联系麻醉疼痛服务。 您可在周一至周五上午 9 点至下午 4 点联系到工作人员。下午 4 点以后、周末或节假日,请致电 332-267-8365,要求值班的麻醉疼痛科人员接线。

有关更多资源,请访问 www.mskcc.org/pe,在我们的虚拟图书馆中进行搜索。

About Your Intrathecal Pump - Last updated on April 1, 2024 Memorial Sloan Kettering Cancer Center 拥有和保留所有权利